

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Reanudación del segundo período de
sesiones anual
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 26 de mayo de 1997

INFORME SOBRE LAS PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA

Tema 4 del programa



Distribución: GENERAL

WFP/EB.2R/97/4

2 mayo 1997

ORIGINAL: INGLÉS

**INFORME RELATIVO AL PERÍODO
COMPENDIDO ENTRE EL 1º DE OCTUBRE
DE 1995 Y EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1996**

**Pérdidas de productos después de la
entrega a los gobiernos beneficiarios**

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen.

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Jefe, ODP:	P. Arès	tel.: 5228-2501
Oficial de programas:	Sra. D. Hicks	tel.: 5228-2812

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 5228-2641).



INTRODUCCIÓN

1. Como en los años anteriores, el presente informe contiene información específica en relación con los países y ofrece una descripción de las medidas correctivas adoptadas por el PMA para contribuir a reducir al mínimo las pérdidas. La información se ha desglosado por productos en todos los casos en que las pérdidas eran iguales o superiores al dos por ciento del valor de los productos manipulados durante el período objeto del informe en un determinado país. De esta manera, en los países donde se realizan amplios programas se detectan pérdidas importantes pero proporcionalmente pequeñas.
2. Se están desplegando esfuerzos continuos por mejorar la eficiencia operacional del PMA y su eficacia en cuanto a la manipulación de los suministros de alimentos. En muchos países se está impartiendo capacitación al personal del PMA y de los organismos de contraparte en materia de gestión del almacenamiento de alimentos.
3. En la descripción detallada de las pérdidas que figura a continuación se hace referencia a las operaciones regionales, mientras que las pérdidas enumeradas en el Anexo III se indican por países. Las principales operaciones regionales son las siguientes: Grandes Lagos (Rwanda, Burundi, Tanzania y Zaire), región de Liberia (Liberia, Sierra Leona, Côte d'Ivoire, Guinea y Ghana) y antigua Yugoslavia (Bosnia y Herzegovina, Croacia, la República Federal de Yugoslavia y la antigua República Yugoslava de Macedonia).

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS REGISTRADAS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS DURANTE EL PERÍODO OBJETO DEL PRESENTE INFORME

Cuadro general

4. Durante el período de 1995/96, el PMA ha proporcionado recursos a 86 países mediante los 238 proyectos de desarrollo y operaciones de socorro aún en curso. El presente informe abarca 234 proyectos, incluidos unos 46 en los que no se ha registrado ninguna pérdida. Toda pérdida que se notifique más adelante en relación con los proyectos restantes (véase el párrafo 47), o con cualquier otro proyecto, se incluirá en las declaraciones relativas a los años futuros.
5. Para los 234 proyectos sobre los cuales se presentaron informes, el PMA manipuló unos 2,8 millones de toneladas de productos, por un valor aproximado de 1 100 millones de dólares.¹ El valor total de las pérdidas experimentadas en el mismo período ascendió a 7,7 millones de dólares, equivalentes al 0,7 por ciento del valor de los productos manipulados.
6. El Programa recuperó unos 344 800 dólares mediante la venta de los productos que dejaron de ser aptos para el consumo humano o las reclamaciones de reembolso contra los contratistas privados de medios de transporte y almacenes.
7. En los proyectos de desarrollo se registraron pérdidas evaluadas en 2,4 millones de dólares, es decir, equivalentes al 0,6 por ciento del valor de los productos manipulados. En el caso de las operaciones prolongadas de socorro, las pérdidas ascendieron a 1,2 millones de dólares

¹ Todos los valores monetarios se expresan en dólares EE.UU.



(0,5 por ciento del valor de los productos manipulados). Las pérdidas, por valor de 4,1 millones de dólares, aproximadamente (0,8 por ciento), ocurrieron en las operaciones de urgencia.

Causas principales de las pérdidas

8. Como se indica en el Anexo I, según los informes recibidos, durante el período 1995/96 objeto del informe la mayor causa individual de las pérdidas atribuibles a problemas en los países beneficiarios, por un importe total de 1,3 millones de dólares, fue un almacenamiento inadecuado o excesivamente prolongado, y las dificultades más grandes se registraron en la operación regional de los Grandes Lagos, en Angola y el Sudán. Robos y hurtos provocaron pérdidas por un valor aproximado de 1,3 millones de dólares y los mayores problemas en las operaciones se registraron en la antigua Yugoslavia, la región de Liberia y la de los Grandes Lagos. A causa de una manipulación deficiente se perdieron productos por un valor aproximado de 900 000 dólares, y las pérdidas más elevadas en esta categoría se produjeron en la región de los Grandes Lagos, el Sudán y Kenya. Las infestaciones causaron pérdidas por unos 893 000 dólares y los mayores problemas a este respecto se registraron en la región de los Grandes Lagos y Haití. Durante la elaboración de los productos se verificaron pérdidas por un valor aproximado de 575 000 dólares, notificadas en su mayor parte en la operación regional de los Grandes Lagos. Los conflictos civiles provocaron unas pérdidas equivalentes a alrededor de 299 000 dólares, en su mayor parte en la operación regional de Liberia.
9. Como puede verse en el Anexo II, las pérdidas más importantes en cuanto a valor se registraron en relación con el maíz, el trigo, el aceite vegetal, la harina de trigo y el arroz, las legumbres y los frijoles, la mezcla de maíz y soja y la leche desnatada en polvo enriquecida, y ascendieron en total a 6,3 millones de dólares respecto del total notificado. Las pérdidas de todos los demás productos (véase el Anexo II) sumaron 1,5 millones de dólares, o sea, un 19 por ciento del total notificado. En la sección a continuación se facilita información detallada sobre pérdidas importantes de productos.

Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad total de los productos manipulados en un determinado país

10. Tal como se indica en el Anexo IV, durante el período que se examina se registraron 64 casos de pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad total de los productos manipulados en 30 países. Tales pérdidas se evalúan en 3,6 millones de dólares y representan el 46 por ciento del valor de todas las pérdidas notificadas.
11. Dos terceras partes de dichas pérdidas ocurrieron en sólo tres operaciones: la operación regional de los Grandes Lagos (1,7 millones de dólares), la operación del Sudán (378 000 dólares) y la de Haití (180 000 dólares).
12. En la **región de los Grandes Lagos**, las pérdidas se produjeron cuando el PMA aceptó un préstamo de maíz de mala calidad cultivado en un país africano limítrofe. Lamentablemente, la infestación se difundió con rapidez. Se llevó a cabo una operación importante para limitar dichas pérdidas en la que, siguiendo el asesoramiento técnico del Instituto de Recursos Nacionales del Reino Unido, el maíz de baja calidad se molió y se mezcló luego con maíz de calidad más elevada. En el párrafo 47 se describe otra pérdida relacionada con problemas en el punto de origen.
13. En la operación de la región de los Grandes Lagos se registraron pérdidas adicionales de otros productos, aunque no importantes. El hecho de que el envasado del azúcar fuera deficiente fue agravado por una manipulación inadecuada en el puerto de descarga, y



representó de esta manera una de las causas de las pérdidas de este producto notificadas en **Tanzanía**. Durante el transporte desde el puerto hasta los almacenes del proyecto se produjeron pérdidas adicionales, debidas sobre todo al envasado.

14. La pérdida de aceite de mantequilla se debió a que este producto se había almacenado al aire libre en el puerto de Dar es Salaam. El calor, la humedad y la lluvia causaron daños parciales al envío, y la cantidad estropeada, que ya no era comestible, tuvo que destruirse. Desde entonces, las autoridades gubernamentales han puesto a disposición instalaciones de almacenamiento cubiertas y en mejores condiciones. Otros almacenes del PMA se han restaurado para impedir que haya filtraciones de agua pluvial y que los productos queden expuestos a la luz solar fuerte.
15. En **Burundi**, los problemas de seguridad y política que surgieron antes de que se aplicaran sanciones económicas regionales contra el país impidieron que los envíos de arroz salieran de Dar es Salaam y Kigoma en el momento oportuno. Esto dio lugar a un almacenamiento prolongado de este producto y a su consiguiente deterioro. Dado que desde entonces se han abandonado las restricciones a la importación de cargamentos humanitarios, hoy las entregas de alimentos se efectúan con regularidad.
16. En abril de 1996, el PMA designó un oficial de control de calidad encargado de la región de los Grandes Lagos. Gracias a su trabajo, se han podido reducir considerablemente las pérdidas mediante prácticas mejoradas de almacenamiento y fumigación.
17. Puesto que las distribuciones en el **Sudán** se redujeron tras una cosecha más abundante de lo previsto, y que en las zonas aún necesitadas se redujeron a causa del empeoramiento de las condiciones de seguridad, las cantidades de aceite vegetal importadas a este país para la operación de urgencia fueron superiores a la cantidad necesaria o que podía utilizarse. Las existencias se transfirieron al programa de refugiados, pero hubo pérdidas adicionales debido a que los productos no pudieron consumirse antes de la fecha de vencimiento.
18. Las pérdidas de mezcla de maíz y soja se debieron a la insuficiencia de medios de transporte y a las restricciones impuestas por motivos de seguridad al movimiento del cargamento fuera de Puerto Sudán. El prolongado almacenamiento en el depósito del puerto, derivado de ello, causó infestaciones, y la situación fue agravada ulteriormente por las filtraciones de agua pluvial en el depósito. Desde entonces se han estipulado acuerdos para contratar a transportistas privados con el fin de asegurar la disponibilidad de los camiones en el momento oportuno; se ha reparado el techo del depósito y se le va a aplicar, según las exigencias y cuando sea necesario, una capa adicional de alquitranado y otro revestimiento de plástico.
19. Dos terceras partes de las pérdidas de leche desnatada en polvo se debieron a una desviación que se produjo durante las transferencias de un depósito a otro, en el ámbito de la operación de urgencia. Se rescindió el contrato a los almacenistas, dado que éstos no pudieron dar cuenta de las cantidades transferidas.
20. En el sur del Sudán, el maíz se recibió y distribuyó en un momento en el que una zona tenía que evacuarse de repente y no estaba presente el personal del PMA. Otra cantidad se perdió durante el transporte y la manipulación, y el daño fue compensado por el transportista. Se han adoptado medidas correctivas, entre las cuales, en primer lugar, la aplicación de un sistema mejorado de rendición de cuentas sobre los productos con el cual es más fácil detectar las pérdidas y presentar reclamaciones contra los transportistas, así como efectuar una rotación de las existencias y acelerar la utilización de los productos, cuando sea necesario.



21. En **Haití**, el año pasado el PMA se enfrentó con graves problemas. Su principal asociado en la ejecución, es decir, una organización gubernamental llamada "Office National pour le Programme Alimentaire Mondial" (ONAPAM), que administraba los almacenes y el sistema de entrega de la ayuda alimentaria por cuenta del Programa, fue cerrada por el gobierno entrante inmediatamente después de las elecciones de febrero de 1996, y el depósito donde estaba almacenado el maíz del PMA quedó totalmente cerrado con ladrillos durante el período cálido y húmedo de los monzones. La oficina del PMA en el país llegó por fin a persuadir a los oficiales de que abrieran el depósito para ventilarlo, pero la humedad ya había deteriorado cierta cantidad de maíz por valor de 100 700 dólares; dicha cantidad, al no ser ya apta para el consumo humano, se vendió como pienso, pero con el producto de la venta sólo pudo recuperarse una tercera parte, aproximadamente, de su valor c.i.f.
22. Un contenedor entero de aceite vegetal, de veinte pies, fue robado mientras se trasladaba en un convoy militar de las Naciones Unidas a uno de los puntos de entrega.
23. En otra ocasión, una cuantiosa entrega de mezcla de maíz y soja, envasada en 29 contenedores, fue bloqueada por las autoridades portuarias de entrada y salida y por la ONAPAM, y permaneció en el puerto por tres meses. El PMA consiguió salvar la mayor parte del envío, pero el 42 por ciento tuvo que venderse como pienso; con el producto de la venta sólo se recuperó una pequeña parte de su valor original.
24. En otros 13 países se registraron pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad total de los productos manipulados, cuyo valor oscilaba entre 150 000 dólares en Guinea y 31 000 dólares en Guinea-Bissau, y que en total representaban el 33 por ciento de las pérdidas totales notificadas en esta categoría.
25. Las pérdidas de arroz y carne enlatada en **Guinea** han de atribuirse a saqueos y hurtos realizados por el personal militar en los depósitos del puerto, durante el intento de golpe perpetrado en febrero de 1996. En el futuro, el PMA entregará los productos a las autoridades del proyecto en los emplazamientos del proyecto, y no más en el puerto. Mientras tanto el Programa ha fortalecido su capacidad de seguimiento mediante la incorporación al personal de un oficial de logística, algunos voluntarios de las Naciones Unidas y personal nacional adicional.
26. En **Côte d'Ivoire** las pérdidas se produjeron a dos niveles. Algunas, registradas en el puerto, se debieron a la negligencia del agente de expedición y despacho en aduana nombrado por el Gobierno. Otras se detectaron en los depósitos del proyecto, durante un inventario general. En marzo de 1996, se designó un nuevo agente de expedición y despacho en aduana y se instó a las autoridades del proyecto a que realizaran inventarios periódicos de los productos almacenados. El PMA, además, va a mejorar su capacidad de seguimiento mediante la contratación de un oficial profesional subalterno.
27. En **Kenya**, la normativa en materia de importación se modificó sin que se avisara previamente al PMA, lo cual inicialmente provocó un retraso de cinco meses en el despacho en aduana del envío de azúcar, y más tarde, el Ministerio de Agricultura se negó a renunciar al nuevo impuesto del 20 por ciento. El PMA entonces hizo los arreglos necesarios para reexportar el azúcar, pero dado que ya se habían verificado robos durante un período de varios meses no fue posible documentar la pérdida y por tanto no pudo presentarse a las autoridades portuarias ninguna solicitud de indemnización. En el futuro el azúcar ya no se importará y se comprará solamente a nivel local, si el precio es competitivo.
28. En una determinada consignación se registraron pérdidas de frijoles de un tipo que los beneficiarios desconocían por completo; de hecho, pese a los considerables esfuerzos del PMA por enseñarles a los beneficiarios a cocinarlos correctamente, estos frijoles adquirieron



la fama de ser poco apetecibles. Su tasa de utilización se mantuvo en niveles muy bajos y de este modo gran parte del producto se perdió a causa de infestaciones. En el futuro estos frijoles no se importarán más a esta zona.

29. Pese a las mejoras aportadas a las instalaciones de almacenamiento y la capacitación del personal, en **Santo Tomé y Príncipe** durante el año han seguido registrándose pérdidas debidas principalmente a robos y hurtos en el puerto. El proyecto en el sector de la enseñanza terminó en diciembre de 1996 y no se va a prorrogar. Hoy la operación de Santo Tomé y Príncipe está supervisada por la oficina del PMA en Angola.
30. La pérdida de queso en **Marruecos** se debió al prolongado almacenamiento en depósitos aislados donde la tasa de utilización era inferior a lo previsto y desde los cuales no era económicamente viable transferir el producto a otras localidades del proyecto. Se han adoptado medidas, para impedir que se repitan pérdidas de este tipo, consistentes en impartir capacitación en gestión de alimentos, al personal del proyecto establecer sistemas de rendición de cuentas, aumentar la frecuencia del seguimiento, y mejorar el seguimiento de los datos. La pérdida de pescado se debió principalmente a que los beneficiarios no aceptaban el producto; su sabor y fuerte olor fueron confirmados por análisis realizados por distintos laboratorios en el país. Ahora estas pérdidas se están recuperando ya que las industrias privadas están interesadas en reciclar el pescado desechado transformándolo en harina de pescado para pienso.
31. En **Jamaica**, las pérdidas se produjeron en el desembarcadero debido a los retrasos en la descarga de un envío de leche desnatada en polvo causados por una disputa con los agentes de expedición. Hubo pérdidas adicionales debidas a robos durante la transferencia de los productos desde el desembarcadero hasta el depósito. Más tarde, se detuvo a dos personas que ahora deben someterse a juicio.
32. En **Sierra Leona**, las pérdidas de maíz y mezcla de maíz y soja se produjeron en los puntos de entrega, cuyo acceso se limitó estrictamente durante la guerra. El almacenamiento prolongado del maíz y la mezcla de maíz y soja en los puntos de entrega, en condiciones de humedad y sin fumigación, provocó las pérdidas notificadas. En los almacenes de Freetown se registraron pérdidas adicionales causadas también en este caso por un período de almacenamiento prolongado, dado que no fue posible llevar los productos a los puntos de entrega inaccesibles fuera de la ciudad. Con objeto de reducir al mínimo la frecuencia de estas pérdidas, ahora se llevan a cabo fumigaciones periódicas, los alimentos dañados e infestados se reconstituyen y, cuando es posible, se efectúa una rápida rotación de las existencias.
33. Todas las pérdidas de productos superiores al dos por ciento en el **Afganistán** se atribuyen al saqueo del depósito de Kabul que se verificó mientras las facciones beligerantes luchaban por tomar el poder en la capital, al final del mes de septiembre de 1996. Desde entonces, se han mejorado las condiciones de seguridad en el depósito y se han colocado contenedores en frente de las puertas corredizas como medio disuasivo contra eventuales asaltos. Desde entonces no se ha notificado ningún accidente de este tipo.
34. Durante el golpe de estado en las **Islas Comoras**, y después del mismo, los depósitos de alimentos fueron atracados y saqueados. Para finales de 1996, el PMA ya había suprimido gradualmente sus operaciones en el país.
35. Una manipulación deficiente en los almacenes y durante el transporte afectó al envasado de los productos en **Mauricio**. El almacenamiento prolongado de la mezcla de trigo y soja dio lugar a infestaciones de insectos. El PMA retiró progresivamente sus operaciones en el país a finales de 1996.



36. Un almacenamiento excesivamente prolongado y algunos retrasos en el transporte terrestre y la distribución fueron la causa de la cuantiosa pérdida de aceite de mantequilla en **China**. El proyecto en cuestión, ubicado en la zona del Tíbet, aislada y de difícil acceso, sufrió algunos problemas iniciales de formulación y, por consiguiente, se retrasó la ejecución. En 1993, se suspendió la distribución de alimentos y esta suspensión retrasó la distribución del aceite de mantequilla. En 1994 se reanudó el proceso de reformulación de las actividades del proyecto. Desde la reanudación del proyecto, la oficina del PMA en Beijing acordó con las autoridades del proyecto distribuir una ración revisada que incluyera el aceite de mantequilla (en lugar del aceite y el trigo) a fin de agotar lo antes posible todas las existencias de aceite de mantequilla. Sin embargo, parte de la reserva de este producto no pudo utilizarse y tuvo que desecharse.
37. En **Zambia**, la leche entera en polvo se proporcionó en un tipo de envase que redujo considerablemente su tiempo de conservación. Cuando la leche llegó a Zambia, sólo le quedaba un mes antes de la fecha de vencimiento, y en ese período tan breve fue imposible utilizarla toda dado que la cantidad proporcionada hubiera sido suficiente para cuatro meses. Las autoridades declararon la leche vencida no apta para el consumo humano. El PMA hoy ha de insistir para que en el futuro se empleen envases herméticos adecuados y para que la leche entera en polvo se utilice sólo en situaciones muy particulares. Las pérdidas de leche desnatada en polvo se debieron a hurtos en los almacenes, por lo cual se relevó de sus funciones al administrador y al almacenista, y más tarde se contrató a una empresa profesional de seguridad.
38. En **Guinea Bissau**, el número de refugiados efectivamente presentes fue considerablemente inferior al número previsto. Por lo tanto, para distribuir las existencias se necesitó más tiempo de lo previsto, lo que dio lugar a la infestación del sorgo en el depósito del puerto. Esta operación se concluyó en noviembre de 1995.
39. Las filtraciones de agua pluvial en un depósito del puerto arruinaron parte del lote de azúcar. A solicitud del PMA, las autoridades del proyecto interrumpieron el almacenamiento de alimentos en el puerto.
40. Durante la descarga y el transporte, la consignación de aceite vegetal sufrió daños considerables atribuibles a las graves deficiencias de envasado imputables al abastecedor en un país limítrofe. La pérdida se redujo al mínimo mediante los esfuerzos desplegados por algunas mujeres por recuperar el aceite estropeado utilizándolo en la fabricación de jabón.
41. Todas las demás pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad total de productos manipulados representaron el tres por ciento de las pérdidas de esta magnitud (en 12 países). Su valor absoluto fue relativamente bajo, dado que oscilaba entre 19 195 dólares en Botswana y 134 dólares en la República Centroafricana.

PÉRDIDAS REGISTRADAS DURANTE LOS PERÍODOS DE INFORMES ANTERIORES PERO NOTIFICADAS POR PRIMERA VEZ EN 1995/96

42. Durante el año objeto del informe, también se notificaron por primera vez otras pérdidas de productos, registradas en los períodos de informes anteriores y evaluadas en al menos 600 000 dólares. Casi todas las pérdidas se referían al período 1994/95. Sin embargo, añadiéndolas a las pérdidas ya notificadas el año pasado, el nivel del dos por ciento del valor total de los productos manipulados en el país fue superado solamente por Ecuador, Guyana y Jamaica.



43. Las cuantiosas pérdidas de carne ocurridas en el **Ecuador** se debieron a un almacenamiento prolongado en condiciones inadecuadas. Las pérdidas de legumbres registradas fueron provocadas por hurtos en el puerto y por instalaciones de almacenamiento inadecuadas. En el párrafo 52 se describen las medidas complementarias adoptadas.
44. Los copos de avena que llegaron a **Guyana** en envíos agrupados en marzo-abril de 1995, empezaron a deteriorarse e infestarse con gorgojos en octubre de 1995. Los suministros más afectados tuvieron que eliminarse y las autoridades del proyecto los donaron para pienso a las explotaciones agrícolas administradas por el Gobierno.
45. En **Jamaica**, el 9,6 por ciento de la leche desnatada en polvo manipulada en el país durante 1994/95 se perdió a causa de un envasado defectuoso y un almacenamiento prolongado, lo cual dio lugar al endurecimiento y cambio de color de la leche en polvo. Varios envíos de leche desnatada en polvo llegaron en rápida sucesión. Los productos del envío que resultaron no aptos para el consumo humano se vendieron a los agricultores para pienso.

MEDIDAS COMPLEMENTARIAS

46. En siete países se están investigando las pérdidas que han llegado a conocimiento del Programa pero que no han podido cuantificarse con precisión antes de la publicación del presente informe. En el informe de 1996/97 figurará una rendición de cuentas completa de los resultados de dichas encuestas.
47. En el presente informe no figura información sobre los cuatro proyectos ejecutados en los países que se indican a continuación. El informe sobre las pérdidas registradas en **Somalia** se ha recibido después de haberse finalizado las estadísticas del presente informe. Asimismo, otro informe sobre la entrega final a la Reserva de Seguridad Alimentaria de Urgencia en **Etiopía**, en el que no se notifica ninguna pérdida, se ha recibido una vez completado el presente informe. Tampoco se dispone de información sobre una pequeña entrega destinada a un proyecto realizado en **Burundi**. La oficina del PMA en **Namibia** ha cerrado en febrero de 1997; siguen esperándose los informes finales sobre la distribución.
48. Por lo que concierne a las pérdidas atribuibles a problemas en el punto de origen, el PMA, en cooperación con los donantes, sigue procurando encontrar soluciones que permitan evitar las pérdidas o reducirlas al mínimo. Este año, las pérdidas debidas a problemas en el punto de origen han representado el 15,5 por ciento de todas las pérdidas. La calidad de un determinado envío de maíz destinado a la región de los Grandes Lagos era tan inferior a la norma que la mayor parte del producto no pudo utilizarse para consumo humano. Las pérdidas de este lote ascendieron a 685 000 dólares, o sea, el 57 por ciento de esta categoría.
49. Mediante varios de los sistemas de información que forman parte del Sistema de Mejora de la Gestión Financiera (FMIP) se están abordando las cuestiones relativas a la gestión de la distribución de alimentos. Al final de 1996 se ha dado comienzo al trabajo de formulación de un sistema de seguimiento de productos, que constituye el componente del FMIP más directamente relacionado con las pérdidas de productos después de la descarga en el puerto. Se prevé que para la segunda mitad de 1997 se contará con un prototipo, y que en 1998 las oficinas en los países podrán aplicarlo.



MEDIDAS CORRECTIVAS

50. En **Angola** sigue impartándose capacitación en técnicas de manipulación adecuadas. Cuando es posible, se exige un envasado más sólido que reduzca al mínimo los riesgos asociados con el transporte y la manipulación múltiple.
51. En **Bolivia** se han establecido dependencias nacionales, encargadas de administrar los alimentos, que están bajo la responsabilidad de los gobiernos locales y con las cuales colabora el personal del proyecto del PMA que tiene experiencia en gestión de alimentos. Los objetivos de las dependencias nacionales consisten en planificar la gestión de alimentos de conformidad con la estrategia del país sobre seguridad alimentaria; seguir todos los datos derivados de la gestión de alimentos; y controlar la distribución de los productos. Una vez al año se organizan sesiones y talleres de capacitación para el personal encargado de la gestión de los alimentos. Ha de contratarse a un oficial de logística para que supervise la gestión.
52. La oficina del PMA en el **Ecuador** envía personal al puerto de entrada para que colabore con los superintendentes del PMA en asegurar que los productos lleguen en condiciones adecuadas y que el puerto ofrezca condiciones de seguridad. Se encarga además de seguir el transporte a los puntos de entrega en el interior y a los lugares de almacenamiento, con objeto de garantizar la seguridad de las operaciones y un almacenamiento idóneo de los productos, informando a las autoridades del proyecto, según sea necesario.
53. Se ha organizado un cursillo de tres días sobre gestión del almacenamiento de alimentos destinado al personal del Ministerio de Salud a nivel provincial (nutricionistas, almacenistas, personal de enfermería, administradores). Se ha publicado un manual sobre gestión del almacenamiento de alimentos que se ha distribuido a los participantes. El Ministerio de Salud realiza inversiones en muchos centros de atención de salud para mejorar la infraestructura de almacenamiento y proporcionar algunos materiales (como por ejemplo, plataformas de carga).
54. En **Guatemala**, se están adoptando medidas para verificar las condiciones de almacenamiento y asegurar que los productos no queden almacenados por períodos demasiado largos. Los oficiales del PMA proporcionan asistencia y capacitación técnica al personal de contraparte sobre manipulación, almacenamiento y transporte adecuados de los productos del PMA. Actualmente se está preparando un manual técnico que contendrá directrices y procedimientos para una gestión apropiada de la ayuda alimentaria.
55. La oficina en el país tendrá que contratar a un consultor para que lleve a cabo un estudio del proceso de logística. Teniendo en cuenta esta consultoría, se presentarán al Gobierno algunas recomendaciones encaminadas a mejorar la gestión de la ayuda alimentaria.
56. La oficina del PMA en **Guinea-Bissau** ha concordado con las autoridades de ejecución un plan de acción para reducir las pérdidas en el que se incluyen la contratación de nuevos almacenistas y un seguimiento más intensivo. Se prevé que mediante la revisión de los acuerdos sobre rendición de cuentas acerca de la gestión de los productos, en 1996/97 seguirán reduciéndose las pérdidas posteriores a la entrega.
57. El Gobierno de **Jamaica** actualmente garantiza la seguridad de los depósitos.
58. Las mejoras aportadas a la gestión de la distribución de los productos en **Kenya** ha permitido reducir considerablemente las pérdidas. En el puerto se han registrado pérdidas insignificantes gracias a las mejores prácticas de carga y descarga aplicadas por los agentes de despacho en aduana/expedición. El personal del PMA encargado del seguimiento de la ayuda alimentaria y destacado en los campamentos de refugiados desempeña una función



importante en reducir al mínimo las pérdidas de alimentos en los puntos de entrega, mediante una supervisión regular de la rotación de las existencias alimentarias, la fumigación de los productos y la adopción de medidas conexas.

59. Aunque es difícil controlar los factores a los que se debe el deterioro de los productos que llegan a **Santo Tomé y Príncipe** (largos períodos de transporte marítimo, transbordos, humedad), las condiciones de almacenamiento han mejorado y se imparte capacitación al respecto. Sin embargo, siguen practicándose desviaciones no autorizadas durante el tránsito de los productos.
60. Los productos enviados a **Somalia** que llegan a Dar es Salaam y Mombasa (donde se almacenan temporalmente las mercancías en tránsito) siguen representando cantidades muy pequeñas porque se quiere reducir al mínimo las posibilidades de deterioro. También las existencias en Dar es Salaam se someten a rotación, según sea necesario, mediante la concesión de préstamos de productos para la operación regional de los Grandes Lagos. Además, han aumentado las compras locales que se realizan aplicando un sistema con arreglo al cual el abastecedor y el transportista no son pagados hasta que los alimentos se entregan en el lugar de distribución y el personal del PMA realiza una inspección; la distribución se efectúa inmediatamente después de ello. Por lo tanto, los riesgos están a cargo de los contratistas.
61. En el **Sudán** siguen aplicándose las mejoras que se introdujeron el año pasado. Los actuales procedimientos de despacho en aduana resultan satisfactorios, se organizan sesiones de capacitación y el aceite se entrega en contenedores adecuados.
62. En **Tayikistán**, tal como se indica en el informe del año pasado, siguen aplicándose y dando buenos resultados las medidas adoptadas por el director en el país anterior.



ANEXO I

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS, POR CAUSAS PRINCIPALES (octubre de 1995 - septiembre de 1996)

Causa de la pérdida	Valor c.i.f. de los productos perdidos (dólares)	Porcentaje de pérdidas totales (porcentaje)
Pérdidas atribuibles principalmente a problemas en el punto de origen		
Deterioro de los productos alimenticios	831 023	10,8
Deterioro del material de embalaje	300 433	3,9
Otras causas	68 405	0,9
Total parcial	1 199 861	15,5
Pérdidas atribuibles principalmente a problemas en el país receptor		
Almacenamiento inadecuado o demasiado prolongado	1 298 236	16,8
Hurtos/robos	1 294 338	16,7
Manipulación deficiente	903 796	11,7
Infestación	893 205	11,6
Elaboración de los productos	575 015	7,4
Conflictos civiles	298 735	3,9
Reacondicionamiento/reenvasado	268 170	3,5
Distribución no autorizada	247 290	3,2
Catástrofes naturales	87 011	1,1
Otras causas	663 305	8,6
Total parcial	6 529 101	84,5
Total relativo a todas las causas	7 728 962	100



ANEXO II

PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS, POR PRODUCTOS (octubre de 1995 - septiembre de 1996)

Producto	Cantidad manipulada (toneladas)	Cantidad perdida (toneladas)	Valor c.i.f. de la cantidad perdida (dólares)	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada
Cereales				
Trigo	840 194	2 949	707 243	0,3
Maíz	565 734	10 397	2 448 904	1,6
Harina de trigo	297 945	1 613	554 852	0,6
Arroz	225 901	1 213	518 189	0,6
Sorgo	101 666	550	173 711	0,6
Harina de maíz	88 083	574	227 632	0,7
Trigo bulgur	86 757	489	147 358	0,6
Harina de maíz enriquecida con soja	21 181	88	28 632	0,3
Trigo bulgur enriquecido con soja	10 787	11	4 741	0,1
Mijo	2 100	-	-	-
Sémola de sorgo enriquecida con soja	1 839	6	1 469	0,3
Fideos	611	-	-	-
Sémola de sorgo	460	1	284	0,2
Copos de avena	270	1	756	0,5
Cereales	14 088	78	15 611	0,4
Aceites y grasas				
Aceite vegetal	124 427	656	672 002	0,5
Grasa comestible	4 582	6	7 038	0,1
Aceite de mantequilla	2 167	42	90 004	1,9
Productos lácteos				
Leche desnatada en polvo enriquecida	11 446	151	316 106	1,3
Queso	5 475	37	124 914	0,7
Leche entera en polvo	2 466	24	55 227	1
Leche desnatada en polvo ordinaria	695	-	-	-
Leche	639	2	3 390	0,2
Carne				
Carne en conserva	4 991	16	35 058	0,3
Pescado				
Pescado en conserva	18 883	96	236 637	0,5
Salsa de pescado	95	0	246	0,3
Legumbres				
Legumbres	93 038	603	360 319	0,6
Frijoles	72 470	479	310 052	0,6
Guisantes	24 813	63	28 947	0,2
Lentejas	22 986	102	53 589	0,4
Bebidas				
Té	228	1	1 557	0,3
Otros productos				
Mezcla de maíz y soja	54 730	893	382 446	1,6
Azúcar	34 354	399	189 745	1,1
Fruta seca	6 246	5	8 740	0,1
Mezcla de trigo y soja	4 985	9	3 244	0,1
Likuni phala	4 182	8	3 160	0,2
Sal yodada	2 944	11	3 050	0,4
Sal	2 039	8	2 605	0,4
Galletas	1 967	6	8 289	0,3
Faffa	1 183	-	-	-
Harina de maíz y soja de preparación instantánea	300	3	2 027	1,1
Otros alimentos mezclados	281	2	541	0,3
Varios	188	1	422	0,3
Galletas ricas en proteínas	25	0	227	0,4
Todos los productos			7 728 962	0,7



ANEXO III



**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS,
POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES**

País receptor	Valor c.i.f. del producto manipulado (dólares)	Valor c.i.f. del producto perdido	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada		
				Producto	%	Valor (dólares)
Asia y el Pacífico						
Bangladesh	46 748 063	373 261	0.8			
Bhután	2 875 028	4 483	0.2			
Camboya	15 941 645	17 682	0.1			
China, Rep. Popular de	30 123 296	136 284	0.5	Aceite de mantequilla	5.9	47 303
Corea, Rep.Pop. Dem. de	18 747 503	0	0.0			
India	34 465 791	109 070	0.3			
Laos	2 855 417	0	0.0			
Nepal	9 393 080	13 628	0.1			
Pakistán	10 005 273	33 760	0.3			
Sri Lanka	7 964 490	14 497	0.2			
Viet Nam	7 712 335	7 831	0.1			
Total relativo a la región	186 831 921	710 496	0.4			47 303
Europa y CEI						
Antigua Yugoslavia	96 961 554	421 701	0.4			
Armenia	4 277 810	20 438	0.5			
Azerbaiyán	7 382 727	14 190	0.2			
Federación de Rusia	1 161 450	0	0.0			
Georgia	4 763 393	15 632	0.3	Arroz	0.3	1 014
Tayikistán	10 368 662	118 171	1.1			
Total relativo a la región	124 915 596	590 132	0.5			1 014
América Latina y el Caribe						
Bolivia	9 347 440	19 630	0.2	Maíz Harina de maíz	0.3	249

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS,
POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES**

País receptor	Valor c.i.f. del producto manipulado	Valor c.i.f. del producto perdido	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada		
	(dólares)			Producto	%	Valor (dólares)
				enriquecida con soja	9.1	11 201
Colombia	1 738 173	0	0.0			
Costa Rica	978 048	0	0.0			
Cuba	3 999 520	0	0.0			
Ecuador	3 598 687	12 568	0.3	Carne en conserva	0.4	4 280
				Legumbres	0.4	4 075
El Salvador	8 038 271	22 269	0.3			
Guatemala	13 192 014	105 507	0.8			
Guyana	3 024 679	20 742	0.7			
Haití	5 668 298	203 296	3.6	Maíz	0.5	100 713
				Trigo bulgur		
				enriquecido con soja	0.2	4 741
				Mezcla de maíz y soja	4.2	74 708
Honduras	6 232 611	12 287	0.2			
Jamaica	5 953 439	99 257	1.7	Leche desnatada en polvo enriquecida	0.2	96 818
México	641 423	272	0.0			
Nicaragua	10 093 480	2 046	0.0			
Panamá	1 473 232	13 814	0.9	Maíz	0.2	10 508
Paraguay	1 286 830	0	0.0			
Perú	5 518 352	104	0.0			
República Dominicana	2 917 644	0	0.0			
Total relativo a la región	83 702 141	511 792	0.6			307 293
África del Norte y Oriente Medio						
Afganistán	41 011 271	221 132	0.5	Arroz	2.6	763
				Harina de trigo	4.0	29 749

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS,
POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES**

País receptor	Valor c.i.f. del producto manipulado (dólares)	Valor c.i.f. del producto perdido	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada		
				Producto	%	Valor (dólares)
Argelia	5 439 092	10 583	0.2	Azúcar	5.2	48 535
Egipto, República Árabe de	4 299 379	371	0.0			
Gaza / Margen occidental	503 970	2 272	0.5			
Irán	5 181 690	0	0.0			
Iraq	35 011 400	26 000	0.1			
Jordania	8 482 171	0	0.0			
Líbano	1 543 207	150	0.0			
Marruecos	1 034 880	117 319	11.3	Queso	3.7	62 863
				Pescado en conserva	47.2	52 507
				Aceite de mantequilla	2.3	787
República Árabe Siria	19 458 612	19 429	0.1			
Túnez	7 395 426	5 076	0.1			
Yemen	10 061 869	6 834	0.1			
Total relativo a la región	139 422 967	409 166	0.3			195 204
África subsahariana						
Angola	35 214 460	340 582	1.0			
Benin	5 346 818	18 764	0.4			
Botswana	1 539 087	23 510	1.5	Sorgo	5.5	19 195
Burkina Faso	7 794 552	26 767	0.3	Arroz	3.1	8 480
Burundi	2 154 769	22 324	1.0	Arroz	3.2	6 215
				Aceite vegetal	0.2	4 180
Cabo Verde	8 146 290	20 422	0.3			
Camerún	3 491 977	22 458	0.6			
Chad	16 230 922	49 783	0.3	Mezcla de maíz y soja	4.3	8 497
Comoras	1 571 367	69 597	4.4	Arroz	4.7	45 780

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS,
POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES**

País receptor	Valor c.i.f. del producto manipulado (dólares)	Valor c.i.f. del producto perdido	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada		
				Producto	%	Valor (dólares)
Côte d'Ivoire	15 059 688	195 221	1.3	Leche desnatada en polvo enriquecida	5.5	9 721
				Pescado en conserva	3.4	9 720
				Azúcar	3.5	920
				Aceite vegetal	3.4	3 456
				Arroz	2.5	103 229
				Pescado en conserva	4.2	31 538
				Carne en conserva	2.1	4 752
Djibouti	3 376 679	12 010	0.4			
Eritrea	651 272	0	0.0			
Etiopía	51 175 434	29 669	0.1			
Gambia	2 068 485	17 665	0.9	Harina de trigo	30.6	17 100
				Grasa comestible	3.1	118
Ghana	3 669 203	22 222	0.6	Mezcla de maíz y soja	1.6	7 446
				Legumbres	2.1	5 914
Guinea	11 540 608	166 805	1.4	Arroz	10.7	130 396
				Carne en conserva	19.1	19 215
Guinea-Bissau	1 686 260	40 177	2.4	Sorgo	2.2	1 513
				Azúcar	3.7	2 006
				Aceite vegetal	11.8	27 565
				Azúcar	27.9	72 788
Kenya	24 914 310	342 715	1.4	Legumbres	2.6	61 553
Lesotho	8 748 132	19 062	0.2			
Liberia	21 420 288	146 005	0.7			
Madagascar	2 406 970	33 562	1.4	Leche desnatada en polvo enriquecida	2.1	628
				Mezcla de maíz y soja	0.8	4 474

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS,
POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES**

País receptor	Valor c.i.f. del producto manipulado (dólares)	Valor c.i.f. del producto perdido	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada		
				Producto	%	Valor (dólares)
				Aceite vegetal	2.5	4 566
				Legumbres	2.8	5 225
Malawi	21 919 667	194 286	0.9			
Malí	4 110 129	14 436	0.4			
Mauricio	1 089 109	68 776	6.3	Queso	7.7	52 232
				Leche desnatada en polvo enriquecida	3.8	13 858
				Mezcla de trigo y soja	5.7	2 686
Mauritania	8 003 033	47 083	0.6			
Mozambique	8 717 418	50 681	0.6	Azúcar	3.6	2 911
Níger	5 263 030	4 613	0.1			
República Centroafricana	2 079 044	14 141	0.7	Azúcar	2.2	134
Rwanda	189 010 000	2 397 215	1.3	Maíz	2.2	1 661 944
Santo Tomé y Príncipe	2 033 560	126 468	6.2	Arroz	8.5	78 457
				Pescado en conserva	6.2	24 486
				Legumbres	7.8	20 905
Senegal	3 153 214	11 779	0.4			
Sierra Leona	19 092 293	159 565	0.8	Maíz	2.1	13 224
				Mezcla de maíz y soja	3.2	71 858
Sudán	31 947 778	489 630	1.5	Maíz	7.2	57 784
				Leche desnatada en polvo enriquecida	0.5	115 320
				Mezcla de maíz y soja	20.6	9 276
				Aceite vegetal	2.3	195 414
Swazilandia	4 024 322	25 638	0.6			
Tanzanía	4 230 240	65 023	1.5	Azúcar	14.7	16 285
				Aceite de mantequilla	9.6	40 836

**PÉRDIDAS DE PRODUCTOS DESPUÉS DE LA ENTREGA A LOS GOBIERNOS BENEFICIARIOS,
POR REGIONES Y PAÍSES RECEPTORES**

País receptor	Valor c.i.f. del producto manipulado	Valor c.i.f. del producto perdido	Pérdida expresada como porcentaje de la cantidad manipulada	Pérdidas de productos iguales o superiores al dos por ciento de la cantidad manipulada		
	(dólares)			Producto	%	Valor (dólares)
Uganda	14 048 938	99 013	0.7			
Zaire	2 193 560	1 746	0.1			
Zambia	14 910 137	117 965	0.8	Leche desnatada en polvo enriquecida	5.2	24 860
				Leche entera en polvo	10.4	12 869
Total relativo a la región	564 033 043	5 507 378	1.0			3 031 529
Todas las regiones	1 098 905 668	7 728 964	0.7			3 582 343